



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 11 – OCTUBRE DE 2008

“INTERCULTURALIDAD. NUESTROS ALUMNOS DE LOS ANDES”

AUTORIA ISIDRO CÉSAR GÓMEZ NÚÑEZ
TEMÁTICA EDUCACIÓN INTERCULTURAL, INCLUSIÓN
ETAPA PRIMARIA

Resumen

La inclusión del alumnado inmigrante en nuestras aulas sólo se hace posible desde el conocimiento de la situación de cada niño o niña. Comprender los rasgos básicos de la cultura de procedencia nos ayudará como docentes a desarrollar de una manera más efectiva nuestra labor. En el artículo se analiza la interculturalidad y se ofrece al docente una ayuda para la inclusión del alumnado procedente de los Andes.

Palabras clave

Interculturalidad, inclusión, educación compensatoria, atención a la diversidad, Andes, migración, inmigración, escolarización, incas, Perú, Ecuador. Bolivia

1. INTRODUCCIÓN.

Este es el mundo en el que vivimos, donde algunos se aferran a sus privilegios y otros luchan por salir de la pobreza. Estos últimos, en la desesperación de un casi irremediable paso terrenal triste y aciago, buscan el modo de alcanzar cualquier atisbo de una vida más próspera. Se llevan su identidad y sus costumbres y dejan la tierra que los vio nacer para tomar rumbo hacia “Jauja”. Huyen de la guerra, de la hambruna, huyen del propio miedo a la represión y vagan con una señal indeleble en la que queda marcado con fuego el país en que nacieron a modo de destino que sólo habita en la mentalidad de los hombres.

Nuestro país vivió del 1936 al 1939 una guerra civil cruel, auténtica dictadura del miedo, que desembocó en persecuciones políticas, un país casi completamente destruido, y un aislamiento internacional que provocó en tiempos de la posguerra un éxodo de españoles y españolas a otras partes del mundo e incluso a polos de desarrollo industrial dentro de la patria. Gran parte de las personas de mi generación como es mi caso nacieron fuera del entorno que vio nacer a sus padres o abuelos, quienes vivieron uno de los periodos de emigración más importantes acontecidos en nuestro país. Esta realidad no puede ser obviada ni en nuestra sociedad actual cada vez más multicultural, ni en los centros educativos. Desde un punto de vista empático, el alumnado debe comprender que las personas emigran en su mayor parte por necesidad como hicieron antes nuestros padres o personas de



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 11 – OCTUBRE DE 2008

nuestro entorno más cercano, que las señas de identidad que traen los inmigrantes son respetables como respetable es nuestra propia cultura, que la inclusión de todos los niños y niñas en las aulas sólo requiere de una actitud de respeto hacia la diversidad, de querer conocer el mundo que nos rodea para hacer de éste un mundo mejor.

2. LA REALIDAD INTERCULTURAL EN NUESTRAS AULAS.

Recuerdo mi época infantil en la escuela donde el cien por cien éramos chicos y chicas españoles y casi todos del pueblo. En aquel entonces se había mudado a la villa una familia de ingleses y para nosotros el hijo menor de la pareja tan rubio y de otros confines suponía una novedad sin precedente, *“un bebé rubio de ojos azules que balbuceaba una lengua que nosotros empezábamos a dar en el colegio”*. Antes, en nuestros centros educativos, ver a personas de otros países y culturas era anecdótico, pero el status ha cambiado y mucho, hasta el punto que en algunos centros el porcentaje de alumnos extranjeros supera al de españoles. La presencia en nuestras clases de minorías étnicas es una realidad y por lo tanto debe ser tenida en cuenta desde la Administración, hasta los propios maestros en su quehacer diario.

Me centraré en un ámbito más cercano, en los docentes. ¿Cómo pueden estos afrontar de la mejor manera posible el fenómeno de la multiculturalidad, es decir, de la presencia en nuestras aulas de niños y niñas venidos desde diferentes confines y que traen arraigados rasgos culturales propios y en muchos casos una lengua? La respuesta hay que buscarla en la interculturalidad, un tema considerado de manera transversal en nuestro currículo y que a medida que pasa el tiempo de hace más determinante.

3. EL RETO DE LA INCLUSIÓN DE ALUMNOS /AS EXTRANJEROS.

En los últimos tiempos se viene hablando de inclusión como término que supera al de integración. La diferencia es muy clara. La integración supone que es el niño o niña diferente el que debe integrarse en la Escuela, contando con las adecuaciones necesarias a su condición educativa. La inclusión, por su parte, implica que es la Escuela la que está preparada para incluir a todo niño/a, considerando que la diversidad es una condición básica del ser humano. En esta nueva perspectiva, el niño se integra en un lugar preparado para él, respondiendo a sus necesidades educativas especiales.

Parece claro que la consecuencia más visible de cualquier migración es la confluencia en un mismo espacio de diversas etnias o culturas. La repercusión en el sistema educativo es la escolarización en los centros de alumnos /as de diferentes procedencias. En momentos en los que se habla constantemente de calidad es requisito indispensable que todo el alumnado tenga las mismas posibilidades para obtener éxito educativo. En otras palabras, es fundamental la inclusión de todos /as en la Escuela respetando las diferencias personales y culturales. Desde la administración educativa al profesorado se reparte la responsabilidad de que esto suceda. Siendo así: ¿Qué debemos hacer como docentes ante la diversidad? La respuesta es sencilla en su fundamentación pero compleja en la puesta en práctica. Nos la da García Pérez (2006): *“Conocer, respetar y valorar las diferencias individuales y culturales del alumnado y evitar cualquier tipo de discriminación”*.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 11 – OCTUBRE DE 2008

Antes de afrontar nuestra labor educativa como docentes hay que prever cuales pueden ser las necesidades principales que un alumno/a inmigrante pueden tener. El profesor Fernández Batanero (2003) las engloba muy bien en las siguientes:

- El patrón cultural es diferente a la cultura de acogida. No hay duda que los valores, las creencias, la prevalencia de determinadas ideas religiosas o paganas, las manifestaciones artísticas, son diferentes de un país a otro, e incluso de una región a otra. Los discentes que nos llegan de otras naciones llegan a nuestros centros educativos con esos patrones más o menos definidos.
- La lengua materna es a menudo diferente a la nuestra. El mayor reto que se puede encontrar un maestro será posiblemente este. En la actualidad las aulas temporales de adaptación lingüística cumplen un papel fundamental para que determinados alumnos /as se integren con firmeza en nuestro sistema educativo.
- Los condicionantes socio-culturales y especialmente económicos a los que han estado sometidas las familias de discentes inmigrantes pueden derivan en necesidades educativas que se manifiestan en el medio escolar. Así por ejemplo, si esos niños han tenido que trabajar desde pequeños, es muy posible que lleguen con carencias en la lecto-escritura y otros apartados educativos.
- Las condiciones de vida de la familia en España condicionan el proceso educativo. Así por ejemplo, la inestabilidad laboral de los padres puede repercutir en que el niño /a inmigrante se vea abocado a mudar de residencia cada mucho tiempo.

En otras palabras como maestros debemos conocer la situación de nuestro alumnado inmigrante como en general del resto de discentes. Analizar incluso las condiciones de vida de la familia y la historia de cada niño o niña para así ofrecer un proceso individualizado centrado en la diversidad. Más allá del conocimiento de la situación previa debemos preocuparnos en conocer los rasgos básicos de la cultura de origen del chico /a, con la finalidad de hacer más atractivos los contenidos y conseguir aprendizajes más significativos, pero además como ejemplo de respeto a las raíces de las minorías étnicas, ejemplo que incidirá en la educación en valores del resto del alumnado desde el respeto y la valoración de la diversidad.

4. ALUMNOS /AS PROVENIENTES DE LA ZONA ANDINA. MATERIAL DE AYUDA AL DOCENTE.

En mi primer y segundo viaje a Perú, Ecuador y Bolivia quise vivir para comprender la situación de partida de tantas personas que emigran a nuestro país desde un punto de vista del emigrante, quise derribar los mitos y prejuicios que se van construyendo sin fundamentos en nuestra sociedad, recorrer las tierras que tantos peruanos que viven en nuestro país añoran, estudiar la situación de una nación que a duras penas mantiene un sistema educativo desde un punto de vista económico, pues sigue siendo la lucha contra la pobreza el objetivo central de los gobiernos de las naciones andinas por excelencia.

Para empezar, no hay mejor justificación para la elaboración de esta herramienta didáctica que los números desprendidos por el Instituto Nacional de Estadística sobre población extranjera en nuestro



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 11 – OCTUBRE DE 2008

país. A 1 de enero de 2008 la población empadronada en España es de algo más de 46 millones de personas siendo 5.220.000 los extranjeros. En el caso andaluz son algo más de 8 millones las personas empadronadas en la comunidad autónoma, siendo el número de extranjeros de 615.787. Los grupos más numerosos según el país de procedencia son los rumanos, magrebís y ecuatorianos, aunque si bien consideramos el grupo andino como un bloque de procedencia se convierte este en el más numeroso en nuestro país:

- 120.272 peruanos regularizados
- 420.100 ecuatorianos regularizados
- 239.942 bolivianos regularizados

Desde un punto de vista educativo, según el site de web islam las enseñanzas universitarias tenían 695.190 matriculados de origen inmigrante casi todos /as en Primaria y Secundaria. ABC recogía el día __ que *“uno de cada cuatro niños nacidos en Andalucía en 2007 es hijo de inmigrantes”*.

Así pues, estas cifras se reflejan en los centros educativos, sobre todo, con el fenómeno de la reagrupación familiar. En todos estos países de la cordillera de los Andes se habla el español con matizaciones de las que daré cumplida cuenta más adelante. No obstante, proceden de culturas diferentes, de minorías étnicas que viven en comunidades en el seno de las cuales se ve un renacer del casi destruido legado inka y preinka, reflejado en el uso cada vez mayor de lenguas como el quechua (especialmente en zonas de sierra) y el aimara (sobre todo en algunas zonas de selva).

Puesto que hay una población de origen andino tan importante en nuestro país, no es difícil encontrarnos en las aulas chicos y chicas de esta procedencia, especialmente si desarrollamos nuestra profesión en determinados lugares. La L.O.E. pone un énfasis especial en la inclusión de este alumnado y el primer paso para conseguirlo es el conocimiento de su situación personal y de su cultura de procedencia.

5. COMPRENDAMOS LOS RASGOS BÁSICOS DE SU CULTURA

Geografía e historia. Orientaciones docentes.

Aunque la cordillera andina recorre América del Sur longitudinalmente, hay tres países que tradicionalmente han vivido en relación directa con la cadena montañosa, guardando unas señas de identidad en gran parte comunes. Estos son Ecuador, Perú Y Bolivia. Todos forman parte de una de las regiones menos desarrolladas de Sudamérica aunque están en franco crecimiento casi siempre unido a la controversia política. Ecuador y Perú conforman su territorio en tres partes; una de costa árida sobre todo en el segundo de estabilidad climatológica; otra de sierra, donde se hunden las raíces de la tradición, siendo la zona más rica para la agricultura y la ganadería que curiosamente tiene un clima siempre contrario a la costa, de heladas nocturnas extremas sobre todo al sur de Perú y Bolivia; y una tercera parte de selva, tierra de Amazonia de alta pluviosidad y un calor insostenible por la humedad, donde conviven mal especuladores madereros y reservas naturales.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 11 – OCTUBRE DE 2008

Toda esta área global corresponde con el núcleo fuerte del antiguo imperio Inca, que se extendió además por Chile y Argentina al sur y llegó a tierras de la actual Colombia al norte. No obstante, estos lugares son ricos en historia y el imperio más conocido impulsado por Pachacutec tenía hundidas sus raíces en otras culturas desarrolladas de la zona que se remontan al 2000 antes de Cristo con la civilización de Caral y llega hasta la puerta del tiempo que vio surgir al incario tras los Wari. Los andinos, especialmente los peruanos están orgullosos de su historia, saben que viven en un auténtico paraíso arqueológico y como maestros deberíamos saber que la historia en aquellos lares no tiene nada que recelar de la nuestra.

Orientaciones para el maestro de Educación Primaria:

- Especialmente en aulas con alumnado de origen andino es importante dar a conocer la riqueza histórica y arquitectónica de la zona a través de las clases de Conocimiento del Medio.
- Tratar de analizar de que zona proceden nuestros alumnos /as. Alumnos de sierra y selva suelen trabajar en el campo y a veces llegan con grandes carencias. En la línea de costa hay una mayor escolarización.
- Más allá de la diversidad racial de Ecuador, Perú y en menor medida Bolivia, el hombre andino es trabajador. Uno de los cuatro mandamientos incas es precisamente no ser ocioso. La construcción de ciudadelas como Machu Pichu u Ollantaitambo a semejantes alturas, la agricultura de terrazas y el propio sistema no daba mucho tiempo a aquellas personas para tareas más placenteras. Hoy día he constatado que el andino actual ha heredado esa personalidad de sus antepasados. En las Comunidades, se trabaja a destajo tanto como en la ciudad. Como maestros no nos debe extrañar que nuestros alumnos de procedencia andina se vuelquen en sus estudios, pero jamás debemos abandonar nuestra labor de motivación y este quehacer es bueno unirlo a rasgos identitarios.

Desarrollo económico y condiciones de vida. Orientaciones docentes.

Cuando caminas por las vías que cruzan de norte a sur el antiguo imperio Inca tus ojos recogen imágenes que perduran en tu retina y te ayudan a ver una realidad alejada de los prejuicios que acarrea el desconocimiento. Acá la desigualdad está patente detrás de cada esquina y solo aflora la felicidad en las comunidades rurales donde lo poco que se tiene es repartido de la misma manera que se reparte el trabajo. Al lado de un barrio parapetado en muros con vallas electrificadas o afilados tridentes de hierro forjado hay otro barrio donde se vive vendiendo lo poco que se tiene, donde las casas se reducen a escombros y no existen los gordos. He vivenciado tantas situaciones desesperadas, especialmente en las grandes ciudades como Guayaquil, Lima o La Paz, que comprendo que el desespero lleve a tantos hombres y mujeres a cruzar fronteras para aspirar a una vida mejor, habiendo perdido acá la esperanza ya no de prosperidad sino simplemente de mera subsistencia humana.

Ecuador y Bolivia son dos países con gobiernos de corte populista, aunque con más abertura el primero, mientras Perú tiene un gobierno de izquierda moderada y se ha afanado en firmar numerosos tratados de libre comercio. La situación económica es en los tres casos de países en vías de desarrollo, aunque las bolsas de pobreza especialmente en las grandes ciudades y en el campo son excelsas.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 11 – OCTUBRE DE 2008

Orientaciones para el maestro de Educación Primaria:

- Cuando ves a los niños hacer volteretas laterales en las esquinas cuando los semáforos se ponen en rojo para los coches, ves la suciedad incrustada en rostros que venden casi por el valor de la producción, observas niños en el campo trillando o llevando sus rebaños de alpacas del día a la noche, entras como en un estado catatónico para después dar paso a la conciencia. El alumnado que nos va a llegar de países andinos puede proceder de la ciudad o del campo, siendo lo primero lo más probable. En tal caso hay que comprender la posible situación marginal que haya podido vivir en su país y ayudarlo desde esa situación.
- Exigir económicamente lo justo a las familias de los niños de familias inmigrantes, pues en su lucha por hacerse un hueco en nuestra sociedad suelen realizar los trabajos menor remunerados y el alquiler de la vivienda, la renta que en tantas ocasiones mandan a sus países de origen y otros menesteres imposibilitan o dificultan esfuerzos de tipo económico que a nosotros nos parecen ridículos.

Tradiciones y cultura (religión, lenguas). Orientaciones docentes.

En el reportaje para televisión de National Geographic “Momias Incas. Secretos del Imperio Perdido” se observa como habitantes de un país como Perú, después de años en el callejón sin salida de un modelo de sociedad impuesta que hundía cada vez más a pobladores especialmente de zonas rurales, retoman las riendas de sus raíces incas. Hoy en día en cualquiera de los países andinos existe un movimiento de resurgimiento y puesta en valor de aquello que nace en su pasado. En este sentido existe un claro resurgir de la lengua quechua en el sur de Perú y en el oeste sureño de Bolivia. No es común que a nuestros centros educativos lleguen niños /as que hablen sólo la lengua de los quechuas, pero en su vocabulario introducen muchas palabras de tal idioma y como docentes debemos ser sensibles hacia tal hecho.

El sincretismo inunda todas las facetas de la vida. La religión católica profesada mayoritariamente en Bolivia, Perú y Ecuador, recibió desde que Pizarro pisó aquellos lugares por primera vez y comenzó el proceso evangelizador, de un número sin par de elementos de las antiguas creencias incas y pre incas. Si observamos por ejemplo la cruz andina, incluye elementos propios de la zona, o si miramos a las vírgenes y santos venerados en estos países son muchos te tez oscura. En manifestaciones pictóricas de la escuela cusqueña o arequipeña introducen alpacas ocultas en los cuadros o pintan el manto de las vírgenes en forma de montaña en honor a los apus (dioses de las montañas incas).

En los Andes existe una gran diversidad racial y cultural, el mestizaje como en toda América latina inunda las calles de cualquier ciudad o pueblo. En plena era de la globalización existe un creciente proceso de construir una identidad común enfatizando la diferencia. Ver a chicos y chicas de origen japonés, chino, africano o norte europeo es común en un recipiente ficticio de identidad común. No en vano, un señor de origen japonés, Fujimori, llegó a ser presidente de la República, los jugadores de la selección ecuatoriana son casi todos de raíces africanas, las calles de Lima ven pasar la vida de chifas, restaurantes de fusión de gastronomía china y peruana. Estos ejemplos muestran una sociedad multicultural pero con lazos identitarios comunes que en nuestros centros educativos debemos



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 11 – OCTUBRE DE 2008

preservar. Si nuestros alumnos /as andinos provienen de una cultura respetuosa con la diferencia, ¿por qué no nosotros como docentes?

Orientaciones para el maestro de Educación Primaria:

- Muchos alumnos del sur de Perú (procedentes de la zona de Cusco – Arequipa – Ayacucho y de zonas de Bolivia colindantes pueden venir con conocimientos de lengua quechua e incluso en sus países de origen puede que utilicen frecuentemente esas lenguas. No viene mal tener un pequeño diccionario a mano e incluso es recomendable aconsejar y ayudar a estos discentes para que no olviden del todo sus conocimientos de quechua.
- Recomiendo para la biblioteca del centro educativo el diccionario de quechua – castellano / castellano – quechua de Toribio Anyarin Injante.
- Los alumnos de origen andino suelen ser respetuosos con la diferencia. No podemos hacer intervenciones que sobrevaloren unas culturas sobre otras y es esencial la neutralidad, siempre sabiendo que transmitirles nuestra cultura con todos sus rasgos es de vital importancia para que estos se sientan incluidos en la sociedad.
- La religión suele ser un pilar de las familias andinas sean de procedencia rural o cosmopolita. Es importante ser lo más respetuosos posibles con las distintas religiones, especialmente con la católica.

Educación. Orientaciones y sociedad.

En Perú, Ecuador o Bolivia, como en España, existe una enseñanza privada, en manos casi exclusiva de la Iglesia y una enseñanza pública con escaso presupuesto económico. Ser un maestro por estos lares es un acto de amor a la profesión pues se gana muy poco y los recursos suelen ser mínimos.

Pondré el ejemplo peruano para reflejar en lo que realmente se vuelcan los gobiernos de la zona. El programa “Juntos” es algo así como una de las líneas maestras de la política del señor Alan García y su gobierno. Se enmarca dentro de una estrategia nacional llamada “Crecer” cuyo único fin es reducir la pobreza y la desnutrición infantil y que de momento se centra sobre todo en zonas rurales como primera etapa de implantación. En muchos lugares de la nación los niños y niñas trabajan por necesidad, abandonando la Escuela. El gobierno para reparar esto entrega un incentivo de 100 nuevos soles mensuales de uso libre a las familias más pobres del país, comprometiéndose estas al cumplimiento de los compromisos básicos de participación en las áreas de nutrición, salud, identidad y educación, con el fin de restituir derechos básicos. En el caso del último ámbito se persigue la plena escolarización en los niveles iniciales.

Orientaciones para el maestro de Educación Primaria:

- Es importante saber el centro de procedencia del niño o niña, si es privado o público y la zona donde se ubica. Después tendremos que hacer un pequeño acto de investigación



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 11 – OCTUBRE DE 2008

preguntando a conocidos a personas de la misma nacionalidad del alumno/a que conozcamos o a través de internet o material audiovisual.

- El nivel de llegada suele ser bastante bajo en muchos casos. El informe PISA indica que Perú y Bolivia obtienen los peores resultados académicos de Sudamérica en la pública.
- Es importante familiarizar cuanto antes a los discentes con las nuevas tecnologías y más si el centro es TIC. Los ordenadores, si los hay en los centros, son de uso de los profesores, salvo excepciones o que el centro sea privado.
- Sería interesante potenciar el uso de las tutorías, aunque esto para todo el alumnado, sobre todo para unir con lazos fuertes a los padres, con el alumnado y los maestros y a todos con el propio sistema educativo.

6. CONCLUSIONES.

Nuestros alumnos son vidas que necesitan de todas las herramientas posibles para salir adelante en una sociedad donde cada vez más impera el individualismo, las tendencias globalizadoras y la competitividad con o sin valores de referencia. Los maestros somos referencias importantes en la educación de los discentes especialmente en edades comprendidas en la Educación Primaria donde en gran medida quedan configurados los rasgos básicos de la personalidad de una persona y donde aprovechar la gran capacidad de aprendizaje de estos se antoja de vital importancia para un desarrollo posterior. El primer paso para ayudar a nuestros estudiantes es conocerlos y conocer su realidad y es aquí donde cobra trascendencia la Educación Intercultural. Obviar por ejemplo la cultura de procedencia de un alumno/a es anular sus rasgos de identidad. La inclusión de este en nuestro sistema educativo y nuestra sociedad requiere por parte de chico /a y por parte de la sociedad de acogida. En el primer caso, es necesario una integración al nuevo país desde el respeto pudiendo ayudar en gran medida el maestro. En segundo lugar, la sociedad no puede obviar la riqueza cultural, no puede pretender anular la cultura de procedencia de quien llega a ganarse la vida. En el sistema educativo, el maestro tiene la obligación, al menos moral, de preocuparse por saber de la tierra que vio nacer a sus alumnos /as, de sus costumbres, de sus rasgos de identidad, para así contribuir al respeto mutuo entre culturas y sobre todo, para dar cumplida cuenta del objetivo central de Atención a la Diversidad.

7. BIBLIOGRAFÍA.

Libros

- Blanco M. (2001) *“El alumnado extranjero. Un reto educativo.”* EOS Madrid
- Rostworowski, María (2006) *“Historia del Tahuantinsuyu”*. Instituto de Estudios Peruanos. Lima
- Fernández Batanero, J.M. (2003) *“La presencia de alumnos inmigrantes en las aulas”*. Educación y Educadores. Vol7. Sevilla



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 11 – OCTUBRE DE 2008

Webs:

- www.juntos.gob.pe Programa Juntos del Peru.
- www.aulaintercultural.org Interculturalidad.
- www.comunidadandina.org Todo sobre los Andes. Sistemas educativos.

Material audiovisual:

- DVD - National Geographic (2002) "Momias Incas. Secretos del mundo perdido"
- DVD – Walter Selles (2004) "Diarios de motocicleta" DeAPlaneta. Barcelona.
- DVD – AA.VV (2005) "En el mundo a cada rato". UNICEF. Madrid.

Otros:

- Gómez Núñez, Isidro César (2006 – 2008) "*Diarios de viaje a los Andes*".

Autoría

- Nombre y Apellidos: Isidro César Gómez Núñez
- Centro, localidad, provincia: Rosal de la Frontera, Huelva
- E-MAIL: poverart@hotmail.com